

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 7C/112/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3713202279  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Róbert Jankovský  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2013:3713202279.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Považská Bystrica v právnej veci navrhovateľa: Secapital S.á.r.L. so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653, Luxembursko, Company ID number: B 108305, právne zastúpeného Advokátska kancelária Gallo, s. r. o. so sídlom Jilemnického 4012/30, Martin, IČO: 36 715 352, proti odporcovi: Š. V., W.. XX.XX.XXXX, F. Y. XXXX/XX, T., o zaplatenie 1713,80 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je **p o v i n n ý** zaplatiť navrhovateľovi sumu 1713,80 Eur s 9% úrokom z omeškania ročne od 6. 8. 2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je **p o v i n n ý** nahradiť navrhovateľovi trovy konania 316,44 Eur, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, na účet práv. zást. navrhovateľa Advokátska kancelária Gallo s.r.o. Žilina.

### o d ô v o d n e n i e :

Podaným návrhom sa navrhovateľ (pôvodne Consumer Finance Holding, a.s.) domáhal zaplatenia sumy 1713,80 Eur s príslušenstvom. Uviedol, že navrhovateľ a odporca uzatvorili dňa 24.11.2008 zmluvu o pôžičke č. 6059351, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporcovi celkovú sumu pôžičky 2360,25 Eur. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 48 mesačných splátkach v sume 53,64 Eur. Odporca uhradil z vyššie uvedenej sumy 590,04 Eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé splátky riadne a včas, navrhovateľ listom - predžalobná upomienka zo dňa 22.07.2010 vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporca dlžné splátky neuhradil. Zároveň navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 06.08.2010 do zaplatenia.

V horeuvedenej veci tunajší súd nevydal platobný rozkaz, nakoľko navrhovateľ nedoplnil návrh na výzvu súdu.

Tunajší súd uznesením č.k. 7C/112/2013-42 zo dňa 18.09.2013 pripustil, aby do konania na miesto pôvodného navrhovateľa vstúpila obchodná spoločnosť Secapital S.á.r.L. so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653, Luxembursko, Company ID number: B 108305. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.10.2013.

Podľa § 101 ods. 2 O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, a jeho právneho zástupcu, ktorý sa z neúčasti na pojednávaní písomne ospravedlnil a súhlasil s prejednaním veci v jeho neprítomnosti.

Na pojednávaní dňa 20.11.2013 odporca uviedol, že pohľadávku navrhovateľa v žalovanej sume 1713,80 Eur uznáva čo do základu aj výšky. Potvrdil, že s právnym predchodcom navrhovateľa Consumer Finance Holding a.s. uzavrel zmluvu o pôžičke na sumu 71105,- Sk (2360,- Eur), ktorú sumu sa zaviazal splácať mesačných splátkach po 53,64 Eur. Z uvedenej pôžičky uhradil len časť vo výške 590,04 Eur. Zmluvou dojednané splátky navrhovateľovi riadne neuhradil, čím som porušil podmienky dojednanej zmluvy. Navrhol, aby súd vyhovel návrhu navrhovateľa v celom rozsahu.

Podľa §153a ods. 1 O.s.p ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Podľa § 157 ods. 4 O.s.p. v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obch. zák. touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere.

Podľa § 497 Obch. zák. zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 25 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch ustanovenia § 10 ods. 2 a 3, § 12, 14, 17 ods. 1 a 2 a § 18 sa od 11. júna 2010 použijú aj na právne vzťahy vzniknuté na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá bola uzavretá pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na dobu neurčitú a podľa ktorej sa po nadobudnutí účinnosti tohto zákona poskytuje alebo môže poskytovať spotrebiteľský úver.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a/ zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b/ zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 52 ods. 1 Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je

to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 2 Obč. zák. v znení účinnom v čase omeškania ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nar. vlády č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom v čase omeškania výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vzhľadom na skutočnosť, že odporca svoj dlh voči navrhovateľovi v celom rozsahu uznal čo do základu i čo do výšky, súd v zmysle citovaných ustanovení rozhodol rozsudkom na základe uznania a uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi 1713,80 Eur s 9% úrokom z omeškania ročne od 06.08.2010 do zaplataenia.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a navrhovateľovi ako účastníkovi, ktorý mal vo veci úspech priznal náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie a bránenie práva proti odporcovi ako účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Náhrada trov konania predstavuje zaplatený súdny poplatok vo výške 102,50 Eur a trovy právneho zastúpenia advokátskou kanceláriou Advokátska kancelária Gallo, s.r.o. za tieto úkony právnej služby :

- prevzatie a príprava podľa § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a), § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. po 81,33 Eur + 7,81 Eur paušál
- podanie vo veci samej - návrh zo dňa 26.02.2013 podľa § 10 ods.1, § 13a ods.1 písm. c), § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. po 81,33 Eur + 7,81 Eur paušál

Trovy právneho zastúpenia spolu: odmena vo výške 162,66 Eur + režijný paušál vo výške 15,62 Eur + 20 % DPH z odmeny vo výške 35,66 Eur = 213,94 Eur. Spolu náhrada trov konania predstavuje 316,44 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie n i e j e prípustné (§ 202 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie je prípustné len z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Proti tomuto rozhodnutiu čo do výroku o náhrade trov konania možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne v 3 vyhotoveniach.

Podľa § 42 ods. 3 O.s.p. musí byť z podaného odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba doložiť potrebným počtom

rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. musí obsahovať označenie rozhodnutia, proti ktorému odvolanie smeruje, v čom vidí nesprávnosť tohto rozhodnutia alebo postupu súdu a čoho sa odvolávateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne neplní to, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na exekúciu.